

Yobo era COVID el mo rar tolechoi mar mekekerei el ngalek: Mekudem el de renges el ker

June 2022

COVID Vaccines for Babies & Children: Frequently Asked Questions

June 2022

Ngera uchul meng kirel a ngelekek el mo nguu a orus er ngii era COVID?

- A COVID a mekngit el rakt el mora rar mekekerei el ngalek.
 - Ma ildisir ar mlo niuuing a di merael mo betok el omuchel er sera lekot el loberk a Omicron era delongelet a rak ra 2021-22.
 - Ulmuchel er sera May 28, 2022 e te ngarngii a 442 el kodellir ar ngeasek el ngariou a rekrir ra 5 el mle smecher el COVID.
- Ar ngeasek el mo smecher el COVID a diak el bol klou a techellir el mo niuuing malchub e te mad el sal uai ar meklou el chad, engdi te dirrek el di diul sebecherir el mdechেমii tial rakt ra COVID. Ngarngii a betok ra tal mirion el meklou el chad el mla mo smecher er tial klou el rakt. Diak di domes era kodellir ar meklou el chad er tial rakt, ke de dirrek el mo melatk er ar mekekerei el chad el mla mo smecher er tial rakt. Te bekord el 400 el telungalek el dirk kled a high chair ma booster seat ra rengelekir ra keblirir el di bechachau.
- Ngdirkak bol ulterkokl el kmo te rua techal ngeasek a mo imis el smecher er tial rektel a COVID- te betok ra tedob era rengeasek el mo niuuing a dimlak el ocholt a ngodech el rektir.
- Tial omelai el orus era rengeasek a mo olngeseu el torbengii a mereched el kodellir ar ngeasek.
- A omelai el orus a mo ngosuir a ngeasek el melisiich ra bedengir me te melemolem el ngara skuul e meruul a rokui loruul era bek el sils.

English: Why should I vaccinate my child against COVID?

- COVID is a risk for young children.
 - Hospitalizations rose sharply in young children during the first Omicron wave in winter 2021-22.
 - As of May 28, 2022 there have been 442 COVID deaths in children under the age of 5.
- While the risk of hospitalization and death from COVID is much lower in children than adults, children are still at risk from COVID. The global pandemic has taken the lives of millions of adults. Just because the number of adult deaths has been unimaginably high, however, does not mean the impact to children has been insignificant. Over 400 families now have empty high chairs and booster seats at their tables each morning.
- We can't predict which children will have severe illness from a COVID infection – more than half of children who have been hospitalized don't have any underlying medical conditions.
- We can now prevent the death of children by getting them vaccinated.
- Vaccinating children can also help keep them healthy and in school, avoiding further disruption to their routines.

Tial yobo ra COVID ngungil el mora ngelekek?

- Ochoi, tial yobo ra COVID-19 a diak al temellii ra rengeasek el ngariou a rekrir ra 5.
- Sel omesuib el kirel tial omelai el yobo a mlora 9,000 el tolechoi mar mekekeri el ngalek el kesai a rekrir ra 5, e te ngarngii a 10 mirion el ngeasek el 5-11 a rekrir el ngilai a orus er tir ra COVID.
- Tial orus a ngarngii a mo medauch a bedengir sel lolai er ngii engdi diak bol meketeket el ringel. A rengeasek el kesai a rekrir ra 5 a mo meringel a bedengir mar mo meringel a bterrir e mo ilalidel mar mo meringel a techel a bedengir. Aikal ringel a olchotel el kmo a immune system ra ngalek a meruul a urerel el melisiich er ngii.
- A klungel ma temel a omelai el orus era rengeasek a blal subii a rechad era omeruul yobo e mla meketeklii el kmo ngdiak a bol temellii a bedengir ar mekekerei el ngalek. A klungel a yobo el bololai er ngii a ngalek a mo yor ra klisichel a immune system ra ngalek, e diak molebodeb el oltirakl ra klungel a bedengel a ngalek, sei a uchul ma ngelekem a melai ra orus el oltirakl ra rekil e diak el bendel.

- A myocarditis ma pericarditis el rakt a mo chemolt er uriur ra omelai el orus era remekereki el ngalek eng di derstang el di mora rsechal el meklou el chad e diak el sal mo chemolt era rengeasek el ngariou a rekrir ra 5 (Imuut el mekesai rar meklou el chad) Ngdimlak a me chemolt era chelsel a omesub engdi ar semmong a melemolem el suubi a omrusel a orus era chelsel a beluu el kirel aikal rakt.
- Chelechal taem e kid a olab Imuut el komakai e cherungel el omsodel a COVID-19 el Imuut el obtois ra omsodel a betok el kar ma bitamin ma bek bedengel a kerul a omelisichel a bedenged.
- Aikal omesubel a yobo a di melemolem el ngarngii el osiik rar mo atar malchub eng kuk bebil ra rakt el dilubch er tial orus.

English: Is the COVID vaccine safe for my child?

- Yes, the COVID-19 vaccines are safe for kids under 5.
- The clinical trials included more than 9,000 babies and children under 5, and more than 10 million children ages 5-11 have been vaccinated against COVID.
- The vaccine might cause some mild to moderate, temporary reactions that are not dangerous. Children under 5 experienced pain and redness at the injection site, fever, headaches, chills, and muscle pain. These reactions mean your child's immune system is working to protect them.
- The dosage and timing of the vaccine has been specifically developed and tested to be safe and effective in the youngest kids. The dosage is based on the maturity of your child's immune system, not on the size of your child, which is why it is based on age and not weight.
- The risk of myocarditis and pericarditis, a very rare vaccine side effect that has been seen especially in adolescent males, appears to be very low for children under 5 (lower than for adults and adolescents). There were no cases in the trials, and experts will continue to monitor for this rare side effect in real-world use.
- We have more data on the safety of the COVID-19 vaccines than we will EVER have for most medicines, vitamins, or nutritional supplements.
- Even after vaccines are approved, safety systems are constantly monitoring for any rare side effects or safety concerns.

Ak mo metik a orus era ngelekek er ker?

- A kot el omrusel tial orus a mo kirir ar 10 mirion el chad e dirrek el morngii a ongingil sei era chelsel a merael mei el sandei.

- Ar parents a sebecherir el mo era online website el vaccines.gov e sikii a kmeed el tokoro era omelai el orus era rengelekir era yobo ra COVID-19. A rokui el state kabelment a melemolem el oureor el omelechang a orus era bek el obis era public health el mo sebecherir ar mekekerei el ngalek el mo melai alsekum eng diak a orus era osbitar er tir malchub eng dikea ra basio era omelai el orus er tir.

English: Where can I get the vaccine for my child?

- An initial supply of 10 million doses will be available the first week with a second round of doses available the following week.
- Parents can visit vaccines.gov to view the nearest available COVID-19 vaccine options for their children. All states are ensuring they have vaccines available at public health departments in case a child does not have a personal health care provider or in the case that some providers are unable to stock the vaccine due to storage requirements.

Sebechel a ngelekek el nguu a orus era COVID ma kuk bebil era orus era yobo ra osisiu el taem?

- Choi, mal di ungil besul ra ngelekem el melai era bebil ra yobo el obengkel a orus era yobo ra COVID era osisiu el taem.
- Ar tolechoi mar mekekerei el ngalek el ngariou a rekrir ra 5 a blechoel melai a betok el orus ra yobo sel bol omes ra toktang er tir. Aikal betok el orus era yobo a oureor el mokoad a 14 el bedengal a mekngit el rakt – ma dirrek el COVID-19.
- Te betok el chedam ma chedil el mla bes el nguu a ngelekir el mo ngmai a yobo er tir, meng techal er chelechang el mo rullii a appointment er kemiu el mo mesang a toktang era rengelekiu el mo nguu a orus era COVID-19 e osisiu el taem el mo ngmai a rokui el yobo el ouspech a rengelekiu.
- A tabesul el omelai el orus a merrob a bekord el 1,913 el rakt el moiul el mora remekerei el ngalek ra chesal a tal sikang, 2,685 rar mo niuuing ra chesal a tal sils, ma 720 el kodall ra chesal a tal sandei era beluu ra United States. A yobo a tara kot el klou a ututelel el dongu er kid el douspech el melisiich a bedenged ma bedengir a rengeleked el omkeuad a rakt.

English: Can my child get a COVID vaccine at the same time as other vaccines?

- Yes, children can get the COVID vaccine at the same time as other vaccines.
- Babies and children under 5 often get more than one vaccine at a time when they visit their pediatrician. These recommended vaccines provide protection against 14 dangerous diseases – and now COVID-19 too.
- Many families missed getting routine vaccines during the pandemic, so making an appointment with your child’s healthcare provider to get the COVID-19 vaccine is a good time to get caught up on any missed vaccines, too.
- Routine wellness vaccines prevent an average of 1,913 illnesses per hour, 2,685 hospitalizations per day, and 720 early deaths per week in the United States. They are one of our most important tools for keeping our children and families healthy.

Dirk sebechel a ngelekek el melai ra orus ra COVID alsekum eng mla tal nguu tial rakt?

- Ochoi. A mla tal mo smecher er tial rakt a dirk klou a techellel el mdechেমii a kuk beches el bedengel a rakt el di uai tial mlornгii el Omicron.
- A omelai el orus a di lmuut el melisiich a bedengel a ngelekem el omkeuad aikal baiking ma mekngit el rakt.
- Ialsekum a ngelekem a mle smecher el COVID eng kirel choilii el 3 el buil er uriur ra bolodengei el kmo eng mla nguu a rakt e ngii a mcha sebechel el melai era orus. Mongedecheduch era chad ra osbitar ra ngelekem e bom meduch el ngosuir a ngelekem.

English: Should my child get a COVID vaccine if they’ve already had COVID?

- Yes. Prior infection does not protect as well against getting infected again, especially with the newer virus variants like Omicron.
- Getting vaccinated provides a boost in protection without the risk that comes with infection.
- If your child was infected with COVID, their next vaccine dose can be delayed 3 months from when symptoms started or when they tested positive. Talk to your care provider to make the best decision for your child.